

الأسئلة الشائعة

السؤال	الجواب
ما الغرض من صندوق منحة إعادة إعمار ولاية فرجينيا؟	يساعد صندوق منحة إعادة إعمار ولاية فرجينيا المستفيدين على الوفاء بالتزاماتهم المالية ونفقات التشغيل التي كان من الممكن الوفاء بها بسهولة في حالة عدم حدوث الكارثة الاقتصادية وعلى التعافي وذلك بالموارد لتعويض التكاليف الإضافية اللازمة لتشغيل نشاط تجاري صغير في بيئة ما بعد الوباء. سيحصل المستفيدون الذين تمت الموافقة على طلباتهم إلى صندوق منحة إعادة إعمار ولاية فرجينيا على منح تصل إلى ثلاثة أضعاف متوسط نفقاتهم الشهرية المؤهلة، أو تعويضات التعافي بحد أقصاه 100,000 دولار.
كيف أتقدم بطلب إلى صندوق منحة إعادة إعمار ولاية فرجينيا؟	يمكن لمقدمي الطلبات أن يتقدموا بطلباتهم عن طريق الإنترنت أو أن يحصلوا على نماذج الطلب على الرابط <a href="http://governor.virginia.gov/rebuildva">http://governor.virginia.gov/rebuildva</a>
ما نوع مصاريف التشغيل التي يتم تعويضها في إطار صندوق منحة إعادة إعمار ولاية فرجينيا؟	دعم كشوف الرواتب والأجور بما في ذلك رواتب الموظفين والإجازة المرضية المدفوعة والإجازة الطبية أو الإجازة العائلية والتكاليف المتعلقة باستمرار مزايا الرعاية الصحية الجماعية خلال فترة الإجازة. وكذلك دفع اقساط الرهن العقاري ومدفوعات الإيجار (بما في ذلك الإيجارات بموجب اتفاقية الإيجار وكذلك خدمات المرافق المعرفة على أنها الكهرباء والغاز والمياه / الصرف الصحي والهاتف وخدمة الإنترنت ومدفوعات رأس المال والفائدة لأي قروض من المؤسسات المالية المرخصة على المستوى الوطني أو على مستوى الولاية والتي تم تكبيدها قبل أو خلال حالة الطوارئ التي سببها وباء COVID-19
ما هي التعويضات المعنية بالتعافي من أزمة COVID-19 المشمولة بصندوق منحة إعادة إعمار ولاية فرجينيا؟	المدفوعات التي تمت في أو بعد تاريخ 24 مارس 2020 للأغراض التالية: <ul style="list-style-type: none"> <li>• شراء المعدات أو البنية التحتية أو التكنولوجيا أو الأصول الرأسمالية الأخرى اللازمة للسماح لمقدم الطلب بمنع انتقال COVID-19 وتوفير بيئة عمل صحية وأمنة لموظفيها بما في ذلك تعديل محطات العمل والأثاث وتركيب الحواجز والدروع والواح Plexiglas</li> <li>• النفقات المتعلقة بالامتثال لمعايير السلامة كما تنص عليها معايير إدارة السلامة والصحة المهنية ومديرية الصحة في ولاية فرجينيا بما في ذلك شراء أو تحسين أنظمة التهوية عالية الكفاءة أو محطات غسل اليدين</li> <li>• نفقات إعادة تكوين منشآت النشاطات التجارية لتتوافق مع معايير التباعد بين الأشخاص لمنع انتقال COVID-19، بما في ذلك تركيب نوافذ إجراء العمليات بالمرور بالسيارة drive-through</li> <li>• نفقات استخدام التكنولوجيا أو المعدات التي لا تستدعي اللمس أو إدخالها تدريجياً مثل المراحيض والأحواض والتركيبات والموزعات وعلب القمامة وتركيب لافتات لتشجيع التباعد وغسل اليدين</li> <li>• شراء المعدات أو البنية التحتية أو التكنولوجيا أو غيرها من الخدمات للاستعداد والاستجابة لفيروس كورونا: النفقات الضرورية المتعلقة بالانتعاش الاقتصادي طويل الأجل والنفقات المتعلقة بإنشاء طرق مبيعات وتسليم أعمال بديلة بما في ذلك منصات الإنترنت</li> </ul>

<p>شركة (C-Corp) أو كيان تعبر من خلاله النشاطات التجارية مثل (S-Corp، Partnership، LLC) أو أي كيان قانوني آخر يتم تنظيمه بشكل منفصل ومستقل عن المالك أو أي من الكيانات ذات تصنيف 501c3 أو 501c7 أو 501c19 أو من قبائل فرجينيا Virginia Tribes أو أنك تمارس نشاطك التجاري كمالك وحيد أو مقاول مستقل.</p>	<p>ما نوع الكيانات المؤهلة للاستفادة من صندوق منحة إعادة إعمار ولاية فرجينيا؟</p>
<ul style="list-style-type: none"> <li>يجب أن يكون المكان الأساسي للنشاط التجاري لمقدم الطلب في ولاية فرجينيا</li> <li>يجب أن يوظف مقدم الطلب 250 موظفًا أو أقل (باستثناء الموظفين بدوام جزئي)</li> <li>يجب أن يكون إجمالي الإيرادات السنوية لمقدمي الطلبات لآخر سنة مالية 10 مليون دولار أو أقل</li> <li>يمارس مقدم الطلب نشاطه في ولاية فرجينيا منذ قبل 12 مارس/أذار 2020</li> <li>الوضع القانوني والمالي للنشاط التجاري لمقدم الطلب جيد ومستوفي لكافة شروط هيئة الشركات في ولاية فرجينيا</li> <li>مقدم الطلب ليس متأخرًا في دفع ضرائب ولاية فرجينيا وإذا كان متأخرًا فلدیه خطة سداد متفق عليها</li> <li>يمارس مقدم الطلب أنشطة تجارية غير مخالفة للقانون</li> </ul>	<p>ما هي معايير الأهلية الأخرى؟</p>
<p>نعم، المتقدمون مؤهلون للحصول على مزايا برنامج إعادة إعمار ولاية فرجينيا إذا كانوا قد تلقوا أموالاً من أي من برامج CARES Act. غير أنه لا يحق للمتقدمين الذين تلقوا تمويلًا من أي صندوق تم إنشاؤه بموجب قانون "CARES" الحصول على تعويض عن النفقات - المتعلقة بـ COVID تحت بند إعادة بناء ولاية فرجينيا..</p>	<p>هل المتقدمون مؤهلون إذا كانوا حصلوا على تمويل من برنامج حماية الرواتب والأجور (PPP) أو قرض لكارث والأضرار الاقتصادية (EIDL)؟</p>
<p>نعم، المتقدمون مؤهلون للحصول على مزايا برنامج إعادة إعمار ولاية فرجينيا إذا كانوا قد تلقوا أموالاً من أي من برامج CARES Act. غير أنه لا يحق للمتقدمين الذين تلقوا تمويلًا من أي صندوق تم إنشاؤه بموجب قانون "CARES" الحصول على تعويض عن النفقات - المتعلقة بـ COVID تحت بند إعادة بناء ولاية فرجينيا..</p>	<p>هل المتقدمون الذين تلقوا منحًا أو قروضًا متعلقة بـ COVID-19 من أي وكالة أو سلطة تابعة للولاية أو الإقليم أو المدينة مؤهلون للحصول على مزايا صندوق منحة إعادة إعمار ولاية فرجينيا؟</p>
<p>يجب ألا يكون المتقدمون من أعضاء جماعات الضغط ولا يجوز لأي مالك أو أصيل لديه 20 في المائة أو أكثر من حصة الملكية أن يكون متأخرًا عن سداد التزامات إعالة الطفل أكثر من ستين (60) يومًا.</p>	<p>ما هي بعض معايير الأهلية الأخرى التي تنطبق على المتقدمين والملكين؟</p>
<p>بطاقة هوية بصورة سارية المفعول مثل رخصة القيادة الصادرة عن ولاية فرجينيا أو بطاقة هوية معتمدة صادرة عن ولاية فرجينيا أو بطاقة المقيم الأجنبي أو جواز سفر.</p>	<p>ما نوع وثائق الهوية المطلوبة للتحقق من المالك (الملاك)؟</p>
<p>نعم، نموذج W-9 البديل لكونمولت فرجينيا <a href="https://www.sbsd.virginia.gov/wp-content/uploads/2020/07/W9_COVSubstitute.pdf">https://www.sbsd.virginia.gov/wp-content/uploads/2020/07/W9_COVSubstitute.pdf</a> مع رقم تعريف دافع الضرائب ورقم DUNS <a href="http://www.dnb.com/us/">http://www.dnb.com/us/</a> مطلوب لمعالجة شيك دفع. <b>يجب أن يكون الطلب مقروءًا ومملوءًا بالكامل، وأن يتضمن توقيعًا فعليًا. سيتم قبول التوقيعات الإلكترونية التي تم إجراؤها باستخدام DocuSign أو Adobe Fill &amp; Sign أو أي برنامج مشابه.</b></p>	<p>هل هناك أي مستند أحتاج إلى تقديمه على وجه الخصوص لاستلام مدفوعات شيك المنحة الخاصة بي؟</p>
<p>إقرار ضريبة الدخل الفيدرالية (بالإضافة إلى الجداول) للعام 2019 والبيانات المالية المؤقتة لعام 2020 أو البيانات المالية المعدة داخليًا لنهاية عام 2019 إذا لم يتم تقديم إقرار ضريبة الدخل الخاص بك أو تم منح مهلة وحسابات عام 2020 المالي المرحلية.</p>	<p>ما نوع الوثائق المطلوبة للتحقق من الإيرادات؟</p>
<p>التقرير ربع السنوي للجنة التوظيف بفرجينيا: التقرير ربع السنوي للجنة التوظيف بفرجينيا FC21/20 (<a href="http://www.vec.virginia.gov/employers/VEC-FC-2120">http://www.vec.virginia.gov/employers/VEC-FC-2120</a>) ; أو سجلات الرواتب من طرف ثالث أو نماذج 1099 MISC أو ES-1040 إلخ.</p>	<p>ما نوع الوثائق المطلوبة للتحقق من النفقات المتعلقة بالموظفين وبالرواتب والأجور؟</p>
<p>بيانات الرهن العقاري أو بيانات سداد قروض تجارية أخرى؛ فواتير الخدمات (الكهرباء والغاز والمياه والصرف الصحي والهاتف والإنترنت)؛ نفقات COVID-19 التي تمت في 24 مارس/أذار 2020 أو بعد ذلك؛ اتفاقية الإيجار الحالية وتعديلاتها.</p>	<p>ما نوع الوثائق المطلوبة للتحقق من النفقات والمصروفات المؤهلة؟</p>
<p>نعم، يمكن حفظ الطلب والرجوع له لاحقًا.</p>	<p>هل يمكن حفظ الطلب والرجوع له لاحقًا؟</p>
<p>سيتم إرسال المتقدمون عبر الإنترنت إشعارًا إلكترونيًا تلقائيًا من الموقع مع رقم مرجعي للطلب مباشرة عند تقديم الطلب. لا يتم اعتبار طلبك مستلمًا حتى يتم الضغط على الزر "إنهاء Finish".</p>	<p>كيف سأعرف إذا تم استلام طلبي؟</p>
<p>سيتم إرسال المتقدمون عبر الإنترنت إشعارًا إلكترونيًا تلقائيًا من الموقع عند الموافقة على الطلب.</p>	<p>كيف سيتم إخطاري إذا تمت الموافقة على طلبي؟</p>
<p>سيتم إرسال المتقدمون عبر الإنترنت إشعارًا إلكترونيًا تلقائيًا من الموقع عند رفض الطلب.</p>	<p>كيف سيتم إخطاري إذا تم رفض طلبي؟</p>

كم تستغرق الموافقة على طلبتي واستلامي المنحة؟	توقع أن تكون المدة اللازمة للنظر في طلبك هي 21 يوم عمل بعد استلامه وتوقع أن تكون المدة بين الموافقة وإنهاء إجراءات إصدار الشيك 14 يوماً أخرى. سيتم إرسال شيك بالبريد من وزارة الخزانة في فرجينيا.
متى سنتوقف عن قبول الطلبات؟	سنتوقف عن قبول الطلبات عندما يتأكد لنا أن جميع أموال المنحة تم تخصيصها لمستفيدين أو بتاريخ 31 ديسمبر/كانون أول 2020، أي التاريخين يأتي أولاً.
هل يمكنني طلب منح أموال لفئات إضافية بعد تقديم طلبتي؟	لا. لا يجوز تعديل طلبات التمويل بعد تقديم الطلب. نشجع مقدمي الطلبات على طلب التمويل لجميع الفئات التي قد يكونون مؤهلين لطلبها.
هل يمكنني تحديث أي جانب من جوانب طلبتي بعد إرساله؟	لا، بمجرد إرسال الطلب، لا يمكن تعديل الحقول. يمكنك فقط تحميل وثائق إضافية بعد إرسال طلبك.
هل يمكنني سحب طلبتي بعد الإرسال؟	نعم. أرسل بريداً إلكترونيًا إلى <a href="mailto:vsbfa.online@sbfa.virginia.gov">vsbfa.online@sbfa.virginia.gov</a> بضمين اسم عمالك ورقم الطلب، مع رسالة مفصلة تطلب سحب طلبك. سنتلقى إشعاراً برفض الطلب بمجرد معالجة طلبك.

### توضيحات إضافية لبرنامج المنحة كما صدرت حتى تاريخ 3 أغسطس 2020

هل يمكن سداد أصل الدين ودفعات الفائدة لقرض تم الحصول عليه من إدارة التنمية الاقتصادية (EDA) قبل COVID-19؟	الهدف من البرنامج مساعدة المنشآت التجارية الصغيرة على تغطية النفقات العامة الثابتة التي يجب تلبيتها لتجنب المزيد من الضرر والأذى من قبل الدائنين أو المؤجرين. فلذلك يجوز القيام بدفعات سداد أصل الدين ودفعات الفائدة لقرض تجاري تم الحصول عليه من إدارة التنمية الاقتصادية (EDA) قبل COVID-19.
هل يمكنكم تقديم معلومات إضافية لتوثيق المصروفات والمدفوعات المؤهلة؟	<ul style="list-style-type: none"> <li>• سجلات المتقدم بالطلب الخاصة بالرواتب والأجور: قم بتقديم كشوف الربعية التي تم تقديمها مؤخراً للجنة التوظيف بفرجينيا VEC-FC-21/20 أو سجلات لمعالجة كشوف الرواتب أعدها طرف ثالث، أو مستندات داعمة أخرى مثل نموذج IRS 1040-ES بما في ذلك ورقة العمل للمالكيين الفرديين والمقاولين المستقلين لأي ثلاثة أشهر خلال فترة أكتوبر/تشرين أول 2019 - أيلول/سبتمبر 2020، لتأكيد الراتب المؤهل أو مبالغ كشوف الأجور والرواتب - يشمل دعم كشوف الأجور والرواتب والإجازة مدفوعة الأجر والتكاليف المرتبطة بمزايا الرعاية الصحية الجماعية وأي تكاليف أخرى للمزايا ذات الصلة</li> <li>• كشف حساب قرض الرهن العقاري لمقدم الطلب: قم بتقديم أحدث كشوف الرهن العقاري الشهرية (إعادة التمويل أو الدفع المسبق أو سداد الديون غير مؤهلة)؛ يجب أن تكون المستندات مؤرخة في غضون 120 يوماً سابقة لتقديم الطلب</li> <li>• كشف أو كشوف حساب القرض أو القروض لمقدم الطلب: قدم أحدث بيان لفواتير القرض للتحقق من مدفوعات القرض الشهرية لأي قروض تجارية تكبدها قبل أو أثناء الطوارئ COVID-19 (إعادة التمويل أو السداد المسبق أو سداد الديون الحالية غير مؤهلة)</li> <li>• عقود الإيجار لمقدم الطلب: قم بتقديم اتفاقية الإيجار أو الاستئجار وجميع التعديلات السارية حالياً لموقع نشاطك التجاري</li> <li>• كشف أو كشوف حساب خدمات المرافق لمقدم الطلب: قم بإرسال أحدث بيان فوترة لتأكيد نفقات خدمات المرافق الخاصة بنشاطك التجاري المؤهلة التالية: الكهرباء، والمجاري المائي، والغاز، والهاتف، وخدمة الإنترنت</li> </ul>

### توضيحات إضافية لبرنامج المنحة كما صدرت حتى تاريخ 21 أيلول/سبتمبر 2020

هل تم إجراء أي تغييرات على صندوق المنح لإعادة البناء منذ افتتاحه في 2020/10/8؟	نعم، وسع صندوق منحة إعادة إعمار ولاية فرجينيا من معايير أهليته للسماح للمزيد من المنشآت التجارية الصغيرة والمنظمات غير الربحية بالتقدم بطلباتها. أي شركة أو مؤسسة غير ربحية يبلغ إجمالي إيراداتها 10 ملايين دولار أو أقل في عام 2019 أو لديها 250 موظفاً أو أقل بدوام كامل مؤهلة الآن للتقديم. انتقل إلى <a href="https://www.governor.virginia.gov/rebuildva/">https://www.governor.virginia.gov/rebuildva/</a> للحصول على التفاصيل الكاملة.
هل المنشآت التجارية الصغيرة التي تلقت تمويلًا طارئاً من قانون EIDL، CARES (PPP) ، إعانات البطالة الموسعة) لا تزال غير مؤهلة لمنحة Rebuild VA؟	المنشآت التجارية الصغيرة التي تلقت تمويلًا طارئاً من قانون CARES Act مؤهلة الآن لتقديم طلب لسداد نفقات تشغيل الأعمال المؤهلة هذه: <ul style="list-style-type: none"> <li>• الرواتب والمزايا</li> <li>• مدفوعات الرهن العقاري</li> <li>• مدفوعات الإيجار</li> <li>• خدمات المرافق</li> </ul>

<p>• مدفوعات أصل الدين والفائدة للقروض التجارية المتكبدة قبل أو أثناء حالة الطوارئ</p>	
<p>سيتم حفظ الطلب تلقائياً. لذلك، إذا انتهت المهلة المحددة أو تم قطع الاتصال، فستتمكن من تسجيل الدخول مرة أخرى لإكمال طلبك. يمكنك أيضاً تسجيل الدخول إلى حساب الطلب في أي وقت للتحقق من حالة الإرسال.</p>	<p>هل ما زلت بحاجة إلى إكمال طلبي في جلسة واحدة؟ هل سيتم حفظ طلبي تلقائياً حتى أتمكن من تسجيل الدخول مرة أخرى في حال انقطع الاتصال أو فقدته؟</p>
<p>نعم، يجب عليك تنزيل نموذج فيرجينيا البديل W-9 <a href="#">(انقر هنا)</a>؛ أكمله ووقعه وقم بتحميله مع مستنداتك الأخرى. لا يمكن المباشرة بإجراءات دفعاتك من دون نموذج VA W-9. *ملاحظة يجب أن يتضمن نموذج W-9 رقم DUNS <a href="#">(اضغط هنا)</a>.</p>	<p>هل هناك أي شيء مطلوب مني بشكل خاص لتلقي الدفع إذا تمت الموافقة على منحة؟</p>
<p>نعم، نوصي بالإعداد بعناية قبل بدء الطلب من خلال قراءة المعلومات المقدمة على موقع حاكم الولاية الخاص بإعادة إعمار فيرجينيا <a href="https://www.governor.virginia.gov/rebuildva/">https://www.governor.virginia.gov/rebuildva/</a> واستشارة <a href="#">دليل تقديم الطلب (انقر هنا)</a>.</p>	<p>هل توجد أي موارد لمساعدتي على تقديم الطلب؟</p>